



IZVJEŠTAJ O KVALITETU ZA STATISTIČKO ISTRAŽIVANJE

STATISTIKA OBRAZOVANJA - VISOKO OBRAZOVANJE

ZA 2016/2017.



Izveštaj pripremio/la: **Vedrana Đerić**

Datum: **30.11.2017.**

SADRŽAJ

strana

UVOD

1	STATISTIČKI PROCES I NJEGOVI REZULTATI	.
2	RELEVANTNOST	.
2.1	Korisnici podataka statističkog istraživanja	.
2.1.1	Ključni korisnici podataka iz statističkog istraživanja	.
2.1.2	Procjena korisničkih potreba	.
2.1.3	Mjerenje percepcije i zadovoljstva korisnika	.
2.2	Potpunost podataka	.
2.2.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka - Stopa kompletnosti podataka (R1)</u>	.
3	TAČNOST I POUZDANOST PROCJENE	.
3.1	Greška uzorkovanja	.
3.1.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka – Greška uzorkovanja (A1)</u>	.
3.1.2	Aktivnosti za smanjenje grešaka uzorkovanja	.
3.2	Neuzoračke greške	.
3.2.1	Neuzoračke greške - Greške obuhvata	.
3.2.1.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka - Stopa prekomjernog obuhvata (A2)</u>	.
3.2.1.2	<u>Indikator kvaliteta i učinka – Udio zajedničkih jedinica (A3)</u>	.
3.2.1.3	Greška nedovoljnog obuhvata	.
3.2.1.4	Mjere za smanjenje grešaka obuhvata	.
3.2.2	Neuzoračke greške - Greške mjerenja	.
3.2.2.1	Razlozi za nastanak grešaka mjerenja	.
3.2.2.2	Mjere za smanjenje broja grešaka mjerenja	.
3.2.3	Neuzoračke greške - Greške neodgovora	.
3.2.3.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka-Stopa neodgovora izvještajne jedinice(A4)</u>	.
3.2.3.2	<u>Indikator kvaliteta i učinka - Stopa neodgovora varijable (A5)</u>	.
3.2.3.3	Postupci u slučaju neodgovora	.
3.2.3.4	Postupci za smanjenje stope neodgovora	.
3.2.3.5	<u>Indikator kvaliteta i učinka- Stopa imputiranih podataka (A7)</u>	.
3.2.4	Revizije	.
3.2.4.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka - Prosječna veličina revizije podataka (A6)</u>	.
4	PRAVOVREMENOST I TAČNOST OBJAVE	.
4.1	Pravovremenost objave	.
4.1.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka - Pravovremenost objave prvih rezultata (TP1)</u>	.
4.1.2	<u>Indikator kvaliteta i učinka - Pravovremenost objave konačnih rezultata (TP2)</u>	.
4.2	Tačnost objave	.
4.2.1	<u>Indikator kvaliteta i učinka –Tačnost prve objave (TP3)</u>	.
4.3	Razlozi za veća kašnjenja i mjere za poboljšanje pravovremenosti i tačnosti	.

5	USKLAĐENOST I UPOREDIVOST	.
5.1	Usklađenost	.
5.1.1	Indikator kvaliteta i učinka - Skladnost sa rezultatima iz referentnog izvora (CH1)	.
5.1.2	Razlozi za veća odstupanja	.
5.2	Uporedivost	.
5.2.1	Indikator kvaliteta i učinka – Nepodudarnost uporedivih statistika (CC1)	.
5.2.2	Indikator kvaliteta i učinka - Dužina uporedivih vremenskih serija (CC2)	.
5.2.3	Prekidi u vremenskim serijama	.
5.3	Geografska uporedivost	.
5.3.1	Uporedivost s ostalim članicama evropskog statističkog sistema	.
5.4	Desezoniranje	.
6	DOSTUPNOST I RAZUMLJIVOST, DISEMINACIJSKI FORMAT	.
6.1	Saopćenja u kojima se objavljuju podaci	.
6.2	Publikacije u kojima se objavljuju podaci	.
6.3	On – line baza podataka	.
6.4	Pristup mikropodacima	.
6.5	Dostupnost metodološke dokumentacije	.
6.6	Mjere za poboljšanje razumljivosti diseminiranih rezultata	.
6.7	Indikator kvaliteta i učinka - Korištenje (konsultovanje) setova podataka (AC1)	.
6.8	Indikator kvaliteta i učinka – Meta podaci konsultacije (AC2)	.
6.9	Indikator kvaliteta i učinka – Stopa kompletnosti meta podataka (AC3)	.
7	TROŠKOVI ISTRAŽIVANJA I OPTEREĆENOST DAVALACA PODATAKA	.
7.1	Troškovi provođenja statističkog istraživanja	.
7.2	Opterećenost davalaca podataka	.
7.3	Mjere za smanjivanje troškova i opterećenosti	.
8	POVJERLJIVOST	.
8.1	Povjerljivost – politika	.
8.2	Povjerljivost – postupanje sa podacima	.
9	STATISTIČKA OBRADA	.
9.1	Izvor podataka	.
9.2	Učestalost prikupljanja podataka	.
9.3	Prikupljanje podataka	.
9.4	Validacija podataka	.
9.5	Kompilacija podataka	.
9.6	Prilagođavanja	.
9.6.1	Sezonsko prilagođavanje	.

1 STATISTIČKI PROCES I NJEGOVI REZULTATI

1.1 Namjena istraživanja

Namjena istraživanja jeste proizvodnja statističkih podataka u oblasti visokog obrazovanja, sa ciljem pružanja informacija o upisanim studentima na sve nivoe visokog obrazovanja, diplomiranim studentima, magistrima nauka, specijalistima i doktorima nauka, kao i informacija o nastavnicima i saradnicima na javnim i privatnim visokoškolskim ustanovama u BiH.

1.2 Pravni osnov i odgovornost statističkih institucija

Pravni osnov na osnovu kojeg se preuzima provođenje ovog istraživanja čine Zakoni o statistici BiH i entitetski Zakoni o statistici, Višegodišnji statistički programi i godišnji Planovi rada statističkih institucija. Oni utvrđuju odgovornost statističkih institucija u BiH pri provođenju ovog istraživanja.

1.3 Korištene klasifikacije

Međunarodna standardna klasifikacija obrazovanja (ISCED 2011).

1.4 Izveštajna jedinica

U statistici visokog obrazovanja izvještajne jedinice su sve visokoškolske ustanove u BiH, kako javne tako i privatne.

Prikupljene statističke podatke za visoko obrazovanje Agenciji za statistiku BiH dostavljaju: Federalni zavod za statistiku, Republički zavod za statistiku Republike Srpske i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu BiH.

1.5 Statistička jedinica posmatranja

Statističke jedinice posmatranja su upisani studenti na studije prvog, drugog i trećeg ciklusa, diplomirani studenti, magistri nauka, specijalisti i doktori nauka i nastavnici i saradnici na svim visokoškolskim ustanovama u BiH.

1.6 Pokrivenost i obuhvat

Statističko istraživanje o visokom obrazovanju se provodi na punom obuhvatu izvještajnih jedinica. U školskoj 2016/2017. godini jedna visokoškolska ustanova nije dostavila podatke.

Prikupljanje se vrši bez obzira na koji način su visokoškolske ustanove organizovane, odnosno, bez obzira da li se radi o javnim ili privatnim visokoškolskim ustanovama.

1.7 Statistički koncepti i definicije

Prema Okvirnom zakonu o visokom obrazovanju u BiH, **visoko obrazovanje** znači obrazovanje nakon srednje škole koje vodi do međunarodno priznatog stepena visokog obrazovanja.

Visoko obrazovanje se organizuje u tri ciklusa i to:

a) prvi ciklus vodi do akademskog zvanja završenog dodiplomskog studija ili ekvivalenta, stečenog nakon najmanje tri ili najviše četiri godine studija nakon sticanja svjedochanstva o završenoj srednjoj školi.

b) drugi ciklus vodi do akademskog zvanja magistra ili ekvivalenta, stečenog nakon završenog dodiplomskog studija i traje jednu ili dvije godine.

c) treći ciklus vodi do akademskog zvanja doktora ili ekvivalenta i traje tri godine.

Visokoškolske ustanove su visoke škole i univerziteti.

Naziv **Visoka škola** odnosi se na visokoškolsku ustanovu, koja realizuje najmanje jedan studijski program iz jedne naučne oblasti.

Naziv **Univerzitet** odnosi se na visokoškolsku ustanovu koja realizuje najmanje pet različitih studijskih programa iz najmanje tri naučne oblasti i akademske stepene sva tri ciklusa.

Univerzitet ima organizacione jedinice kao što su fakulteti, akademije ili naučni instituti.

Upisani student je svaka osoba upisana na visokoškolsku ustanovu.

Apsolventi su studenti koji su odslušali sva predavanja te u toku apsolventskog staža (koji traje 12 mjeseci od isteka posljednje godine studija) polažu preostale ispite i brane diplomski rad, ukoliko je isti predviđen.

Diplomirani student je osoba koja dobija diplomu o završenoj visokoj školi, fakultetu ili akademiji umjetnosti.

Magistar nauka je osoba koja je završila postdiplomske studije te odbranila magistarsku tezu.

Specijalista je osoba koja je završila postdiplomske studije te odbranila specijalistički rad.

Doktor nauka je osoba koja je odbranila doktorsku disertaciju.

2 RELEVANTNOST

2.1 Korisnici podataka statističkog istraživanja

2.1.1 Ključni korisnici podataka iz statističkog istraživanja

-Javni sektor (Vijeće ministara i Vlade entiteta i BD; ministarstva zadužena za oblast obrazovanja; Direkcija za ekonomsko planiranje; Direkcija za evropske integracije; Agencija za razvoj visokog obrazovanja i osiguranje kvaliteta BiH; Centar za informisanje i priznavanje dokumenata iz oblasti visokog obrazovanja);

-Nauka, istraživanje i obrazovanje (fakulteti i istraživački centri, udruženja građana)

- Poslovni subjekti ;

- Opća javnost (fizičke osobe) ;

- Mediji (RTV kuće i printani mediji) ;

- Međunarodne organizacije (Eurostat, UNESCO, OECD, UNICEF ,ambasade stranih država i sl.).

2.1.2 Procjena korisničkih potreba

Glavni zahtjevi korisnika za podacima su: razne analize, razvojni indikatori, naučni radovi i sl.

2.1.3 Mjerenje percepcije i zadovoljstva korisnika

Za ovo istraživanje ne provodi se mjerenje zadovoljstva i percepcije korisnika. Mjerenje zadovoljstva korisnika moguće je putem ostalih metoda, na osnovu primljenih zahtjeva korisnika podataka o visokom obrazovanju.

2.2 Kompletnost podataka

2.2.1 Stopa kompletnosti podataka (R1)

Ne raspoložemo informacijama.

3 TAČNOST I POUZDANOST PROCJENE

3.1 Greška uzorkovanja

3.1.1 Greška uzorkovanja (A1)

Greške uzorkovanja nije moguće izračunati, jer se istraživanje ne temelji na slučajnom uzorku.

3.1.2 Aktivnosti za smanjenje grešaka uzorkovanja

Istraživanje se ne sprovodi na bazi uzorka.

3.2 Neuzoračke greške

3.2.1 Neuzoračke greške - Greške obuhvata

3.2.1.1 Stopa prekomjernog obuhvata (A2)

Nije bilo prekomjernog obuhvata.

3.2.1.2 Udio zajedničkih jedinica (A3)

U ovom istraživanju se ne kombinuju podaci (ne koriste jedinice) iz dva ili više izvora.

3.2.1.3 Greška nedovoljnog obuhvata

U školskoj 2016/2017. godini došlo je do greške nedovoljnog obuhvata jer jedna visokoškolska ustanova nije dostavila podatke.

3.2.1.4 Mjere za smanjenje grešaka obuhvata

Prije svakog istraživanja, enitetski zavodi za statistiku i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu vrše ažuriranje postojećih adresara prema podacima iz poslovnog registra za referentnu godinu i podacima iz registara drugih administrativnih izvora (nadležnog ministarstva).

3.2.2 Neuzoračke greške - Greške mjerenja

3.2.2.1 Razlozi za nastanak grešaka mjerenja

Najčešći razlozi za nastanak grešaka mjerenja jeste nedovoljna pažljivost osobe koja popunjava upitnik ili neshvatanje sadržajnog dijela upitnika od strane osobe koja ga popunjava.

3.2.2.2 Mjere za smanjenje broja grešaka mjerenja

Agencija za statistiku, zajedno sa entitetskim statističkim institucijama će raditi na smanjenju broja grešaka mjerenja izradom jasnog i razumljivog uputstva za popunjavanje upitnika.

3.2.3 Neuzoračke greške – Greške neodgovora

3.2.3.1 Stopa neodgovora izvještajne jedinice (A4)

Stopa neodgovora izvještajne jedinice iznosi 2,04 %.

3.2.3.2 Stopa neodgovora varijable (A5)

Nemamo informacija koje nam omogućavaju izračunavanje ove stope.

3.2.3.3 Postupci u slučaju neodgovora

U slučaju neodgovora, entitetski zavodi za statistiku i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu nastoje da dobiju podatke od izvještajnih jedinica, a ako u tome ne uspiju podatak se tretira kao nepoznat.

3.2.3.4 Postupci za smanjenje stope neodgovora

Entitetski zavodi i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu nastoje smanjiti stopu neodgovora za sljedeću referentnu godinu tako što pripremaju bolja pojašnjenja za određena pitanja na kojima je bilo najviše nejasnoća i eventualnih grešaka.

3.2.3.5 Stopa imputiranih podataka (A7)

Agencija ne radi bilo kakvu vrstu imputacije podataka. Podatke dobijamo od entitetskih zavoda i ekspoziture Agencije u Brčko distriktu i nemamo informacije koje nam omogućavaju izračunavanje ove stope.

3.2.4 Revizije

3.2.4.1 Prosječna veličina revizije podataka (A6)

Ne provodi se revizija podataka za statistiku visokog obrazovanja.

4 PRAVOVREMENOST I TAČNOST OBJAVE

4.1 Pravovremenost objave

4.1.1 Pravovremenost objave prvih rezultata (TP1)

Referentni period	2016/2017
Datum objave prvih rezultata	30.maj 2017.
Vremenski razmak (mjeseci)	T+8

Pravovremenost prvih rezultata iznosi T + 8

4.1.2 Pravovremenost objave konačnih rezultata (TP2)

Referentni period	2016/2017
Datum objave prvih rezultata	31. oktobar 2017.
Vremenski razmak (mjeseci)	T+13

Pravovremenost konačnih rezultata iznosi T + 13

4.2 Tačnost objave

4.2.1 Tačnost prve objave (TP3)

Referentni period	2016/2017
Najavljeni datum objave	30.05.
Stvarni datum objave	30.05.
Vremenski razmak (dana)	T+0

Tačnost prve objave iznosi T + 0

4.3 Razlozi za veća kašnjenja i mjere za poboljšanje pravovremenosti i tačnosti objave

Kod objave rezultata nije bilo kašnjenja.

5 USKLAĐENOST I UPOREDIVOST

5.1 Usklađenost

5.1.1 Skladnost izvora podataka (CH1)

Ne raspolažemo informacijom.

5.1.2 Razlozi za veća odstupanja

Ne raspolažemo informacijom.

5.2 Uporedivost

5.2.1 Nepodudarnost uporedivih statistika (CC1)

Ne raspolažemo informacijom.

5.2.2 Dužina uporedivih vremenskih serija (CC2)

Dužina uporedivih vremenskih serija iznosi 12 godina.

5.2.3 Prekidi u vremenskim serijama

Nije bilo prekida godišnjih vremenskih serija.

5.3 Geografska uporedivost

5.3.1 Uporedivost s ostalim članicama evropskog statističkog sistema

Podaci o visokom obrazovanju se prvenstveno koriste za nacionalne potrebe. Podaci o visokom obrazovanju su uporedivi s ostalim članicama evropskog statističkog sistema u mjeri koja zavisi od usklađenosti obrazovnih sistema u pojedinim državama.

5.4 Desezoniranje

U godišnjem istraživanju za visoko obrazovanje ne radi se desezoniranje.

6 DOSTUPNOST I RAZUMLJIVOST, DISIMINACIJSKI FORMAT

6.1 Saopćenja u kojima se objavljuju podaci

- Godišnje saopćenje „Statistika obrazovanja“

http://www.bhas.ba/saopćenja/2017/EDU_01_2016_Y2_00_SR.pdf

6.2 Publikacije u kojima se objavljuju podaci

- BiH u brojevima – dio „Obrazovanje“

http://www.bhas.ba/tematskibilteni/TB%20BiH%20u%20brojevima%202016_SR_www.pdf

-Žene i muškarci u BiH-dio "Obrazovanje"

http://www.bhas.ba/tematskibilteni/TB_zene_i_muskarci_bh_2015_eng.pdf

6.3 On – line baza podataka

Nije dostupna on - line baza podataka.

6.4 Pristup mikropodacima

Nisu dostupni mikropodaci.

6.5 Dostupnost metodološke dokumentacije

Metodologija se nalazi unutar saopćenja Statistika obrazovanja.

http://www.bhas.ba/saopćenja/2017/EDU_01_2016_Y2_00_SR.pdf

6.6 Mjere za poboljšanje razumljivosti diseminiranih rezultata

Poboljšanje razumljivosti diseminiranih rezultata se može postići kroz povećanje prikazivanja podataka u vidu grafikona i određenih procentualnih odnosa, kao i prikazivanja podataka u vremenskim serijama. Sve ovo bi omogućilo korisnicima da dođu do bolje analize i upotrebe podataka.

6.7 Korištenje (konsultovanje) setova podataka (AC1)

Ne raspoložemo informacijama - ne postoji softver za određivanje web hits.

6.8 Meta podaci konsultacije (AC2)

Ne raspoložemo informacijama - ne postoji softver za određivanje web hits.

6.9 Stopa kompletnosti meta podataka (AC3)

Ne raspoložemo informacijama.

7 TROŠKOVI ISTRAŽIVANJA I OPTEREĆENOST DAVALACA PODATAKA**7.1 Troškovi provođenja statističkog istraživanja**

Broj utrošenih sati rada	Ne raspoložemo podacima.
Materijalni troškovi (štampanje i slanje obrazaca na teren)	Ne raspoložemo podacima .
Godišnji broj obrazaca koji se dostavljaju izvještajnim jedinicama	Ne raspoložemo podacima.

7.2 Opterećenost davalaca podataka

Broj izvještajnih jedinica koje su ispunile obrazac	Ne raspoložemo podacima
Vrijeme potrebno za popunjavanje jednog obrasca (sati)	Ne raspoložemo podacima.
Ukupno upotrebjeno vrijeme (sati)	Ne raspoložemo podacima.

7.3 Mjere za smanjivanje troškova i opterećenosti

Uvođenje elektronskih obrazaca bila bi najznačajnija mjera za smanjenje troškova i opterećenosti.

8 POVJERLJIVOST**8.1 Povjerljivost - politika**

Povjerljivost statističkih podataka je uređena zakonom a osoblje koje provodi statističko istraživanje ima po istom pravnom osnovu obavezu zaštite povjerljivosti. Zakon o statistici BiH (Sl. Glasnik BiH 26/04 i 42/04 - Poglavlje XI - član 23.-29.) utvrđuje princip povjerljivosti kao jedan od glavnih principa. Agencija za statistiku BiH distribuira statistike u skladu sa statističkim načelima Kodeksa prakse evropske statistike a posebno sa načelom statističke povjerljivosti.

8.2 Povjerljivost – postupanje sa podacima

Povjerljivost statističkih podataka je zahtijevana zakonom, a osoblje koje provodi statističko istraživanje ima po istom pravnom osnovu obavezu zaštite povjerljivosti.

Agencija ne raspolaže individualnim podacima za visoko obrazovanje u BiH. Podatke dobijene od entitetskih zavoda za statistiku i ekspoziture Agencije u Brčko distriktu, Agencija za statistiku BiH objavljuje u agregiranom – zbirnom obliku.

9 STATISTIČKA OBRADA

9.1 Izvor podataka

Statističko istraživanje o visokom obrazovanju u BiH provodi se na punom obuhvatu izvještajnih jedinica. Istraživanjem treba da budu obuhvaćene sve visokoškolske ustanove u BiH. Entitetski zavodi za statistiku i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu prikupljene podatke dostavljaju Agenciji za statistiku BiH.

9.2 Učestalost prikupljanja podataka

Podaci se prikupljaju jednom godišnje, za cijelu školsku ili kalendarsku godinu.

Podaci o upisanim na studije prvog, drugog i trećeg ciklusa prikupljaju se od izvještajnih jedinica po završenom upisu u tekuću školsku godinu.

Podaci o diplomiranim studentima, magistrima nauka, specijalistima i doktorima nauka prikupljaju se tokom kalendarske godine.

9.3 Prikupljanje podataka

Podaci o upisanim studentima na studije prvog, drugog i trećeg ciklusa, diplomiranim studentima, apsolvantima, magistrima nauka, specijalistima i doktorima nauka, kao i podaci o nastavnicima i saradnicima na svim visokoškolskim ustanovama u BiH su rezultat agregiranja podataka uporedivih godišnjih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i ekspozitura Agencije za statistiku u Brčko distriktu BiH.

Podatke o upisu studenata na prvi ciklus studija visokog obrazovanja entitetski zavodi za statistiku i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu BiH prikupljaju redovnim godišnjim istraživanjem na početku akademske godine, na osnovu izvještaja Prijavni list za upis studenata i zbirnog Izvještaja o upisanim studentima. Prijavni list popunjavaju svi, redovni i vanredni studenti, upisani na sve godine studija, kao i apsolvanti. Prijavni list, također, popunjavaju svi studenti, bez obzira da li se prvi put upisuju u datu godinu studija ili je obnavljaju.

Podatke za upisane studente na studije drugog i trećeg ciklusa visokog obrazovanja entitetski zavodi za statistiku i podružnica Agencije u Brčko distriktu prikupljaju od izvještajnih jedinica po završenom upisu u tekuću školsku godinu.

Podatke o diplomiranim studentima entitetski zavodi za statistiku i podružnica Agencije u Brčko distriktu prikupljaju redovnim godišnjim istraživanjem na osnovu izvještaja Statistički list za studente koji su diplomirali/završili akademske ili strukovne studije na visokoškolskim ustanovama, koje studenti popunjavaju prilikom diplomiranja.

Podatke o studentima koji su završili postdiplomske magistarske/specijalističke studije entitetski zavodi za statistiku i podružnica Agencije u Brčko distriktu prikupljaju na osnovu izvještaja

Statistički list za magistre nauka i specijaliste, koji se popunjava za sve studente koji su uspješno odbranili magistarsku tezu. Podaci o magistrima nauka i specijalistima prikupljaju se od izvještajnih jedinica tokom kalendarske godine.

Podatke o studentima koji su završili doktorske studije entitetski zavodi za statistiku i podružnica Agencije u Brčko distriktu prikupljaju na osnovu izvještaja Statistički list za doktore nauka, koji se popunjava za sve studente koji su uspješno odbranili doktorsku disertaciju. Podaci o doktorima nauka se prikupljaju od izvještajnih jedinica tokom kalendarske godine.

Podatke o nastavnicima i saradnicima entitetski zavodi za statistiku i podružnica Agencije u Brčko distriktu prikupljaju redovnim godišnjim statističkim istraživanjem na osnovu Izvještaja o nastavnicima i saradnicima na visokoškolskim ustanovama. Izvještaj popunjavaju sve javne i privatne visokoškolske ustanove.

9.4 Validacija podataka

Agencija za statistiku BiH i entitetski zavodi za statistiku kao i ekspozitura Agencije u Brčko distriktu vrše validaciju podataka. Nakon prikupljanja izvještaja, u Federalnom zavodu za statistiku i Republičkom zavodu za statistiku RS, kao i u ekspozituri Agencije u Brčko distriktu kontroliše se obuhvat, tačnost podataka, vrši se logička i računska kontrola.

9.5 Kompilacija podataka

Ne obavljaju se postupci na podacima koji služe za izvođenje novih informacija u skladu sa datim setom pravila.

9.6 Prilagođavanja

Ne koriste se statistički postupci za podešavanje serije (metode desezoniranja). Podaci statistike visokog obrazovanja se ne desezoniraju.

9.6.1 Sezonsko prilagođavanje

Ne vrši se sezonsko prilagođavanje.